聖母聖心堂通訊

中華民國 110 年十一月　　325 期

地址》桃園市桃園區成功路二段 56 號 電話》(03) 332-2067 傳真》(03) 333-4064 行動》0936-144-634
E-mail》taoyuanchurch@hcd.org.tw　　網址》http://tychurch.catholic.org.tw/

神父的話　⊙ 張文福

犧牲與奉獻

有一家三口：父親、母親和兒子。他們的生活很是貧困。父親每一天上班，工作得很辛苦，薪水也很微薄。母親負責家務，在自家的園子裡種菜，和照顧孩子的生活起居，偶而有人請她到市場上，去做臨時的清潔工，賺一點錢來補貼家庭的生活費。

一個炎熱的夏日下午，媽媽在市場上，剛剛做完清潔工，水果店的老闆給了她當天的工資之後，又給了她一顆蘋果。回到了家，想到平時很少吃到好吃的蘋果的乖孩子，她立刻把蘋果擦洗乾淨，等孩子下課回到家時給孩子吃。

孩子下課，回到家，進了屋，母親叫道：

「我的好兒子，看，我給你什麼！」

回到家，一邊寫作業，男孩一邊擡著清澈的眼睛，把蘋果當成寶貝看：

「哦！好好吃的蘋果，謝謝媽媽！」

母親感動萬分，默默地感謝好心的水果店老闆送給她一顆蘋果，讓她有幸給孩子好吃的蘋果。

男孩捧著一顆散發著舒緩香氣的蘋果，他默默地感謝媽媽給了他一顆美味的蘋果。他想馬上吃蘋果，卻又想到了，現在正在外面炎熱的天氣之下，努力工作的父親。他小心翼翼地在便條紙上寫下：

「爸爸，我好愛您，您下班回家一定很累吧！我請您吃這一顆蘋果來消除疲乏，謝謝爸爸辛苦地工作來養我。」

寫完後，他打開書頁，把蘋果包好，悄悄地放在衣櫃的角落裡，爸爸下班回家，他會脫下外套，把帽子放在那裡。

那一天晚上，父親在辛苦工作了一整天之後，回到了家。脫下大衣，放下帽子，他的手忽然觸到了一個包裹著筆記本紙的圓形東西。看著心愛的兒子天真無邪的字跡，他的眼裡充滿了感動的淚水。他低頭看著廚房，看到妻子忙於準備晚餐，他心疼這一位妻子，整天忙著照顧父子倆，沒有怨言。他輕輕地走到妻子的身邊，摟住妻子，在她耳邊低聲說道：

「謝謝妳！我和孩子謝謝妳，我把這一個小禮物送給妳。」

他把蘋果給了他的妻子。當妻子意識到，這正是她今天下午給兒子的蘋果時，她感動地淚流滿面。

主內的兄弟姊妹們！人與人之間的關心，可以化成一種力量，創造出奇蹟來。在我們剛剛聽到的感人的故事之中，只有一個蘋果，但是，一個貧困家庭的三個成員，都得到了一顆完整的蘋果。為什麼這麼奇怪？一顆蘋果除以三個人的數學計算，如果是平分，每一個人只能得到三分之一的蘋果。一顆蘋果分給三個人，每一個人得到一個蘋果？這樣的結果是否有錯？當然不！因為媽媽愛她的孩子，媽媽犧牲不吃，把蘋果留給了孩子。孩子也想到了在辛苦工作的父親，把蘋果給了父親。而父親也很關心他的妻子，將他所有的愛，放在這一顆蘋果之中，送給了他的妻子。當這一對夫婦，和他們年幼的孩子，在彼此的心中，都收到了一整顆的蘋果時，奇蹟便發生了。

主耶穌因為愛我們人類，犧牲了自己的性命成為天主的羔羊。「不是我們愛了天主，而是他愛了我們，且打發自己的兒子，為我們做贖罪祭」。(若望一書 4：10)

「感恩聖祭」是紀念主耶穌的犧牲，也就是祂在十字架上，一次而永遠所完成的祭獻。每一天主祭舉行感恩聖祭，就如同主耶穌在十字架上的祭獻，再一次在祭臺上重現。感恩(聖體)聖事是「整個基督徒生活的泉源與高峰。在感恩祭之中，基督的聖祭，也成為祂肢體－教會－的祭獻。與基督祭獻相結合的，不只是現世的信友，也特別為已亡的靈魂祈禱。在感恩經之中，主祭念：「求祢也垂念懷著復活的希望而安息的兄弟姊妹；並求祢垂念我們的祖先和所有去世的人，使他們享見祢光輝的聖容。」(參感恩祭典：感恩經第二式#107)。

今年因為疫情的關係，使得許多人確診及死亡。十一月份是煉靈月，我們一起來為今年因為疫情而死亡的兄弟姊妹們祈禱。「被愛，被記住」，這是人類的自然渴望。沒有人想成為一座孤島。從信仰的角度來看，我們請求他人為我們祈禱，也是一種謙卑的態度，接受自己的有限、軟弱和無能為力。

為了讓我們有機會回應世人的祈求，並表達「諸聖相通功」的共融，初期教會便開始，推動了為死者祈禱的紀念活動。最近幾個世紀，教會在每一年的十一月份，都致力於這一種的奉獻。諸聖節與追思已亡節，這兩個節日，都是固定在每一年的十一月份的第一天和第二天，在這兩天之中，進行非常有意義的祈禱，提醒我們在教會之中的共融。梵蒂岡第二屆大公會議，在「教會憲章」中，論旅途中的教會與天上教會的關係寫道：

「旅途中的教會，非常明白耶穌基督整個奧體的這種共融精神，從基督教會的初期，便以極大的熱誠，孝敬追念已故的人，「因為替死者祈禱，使他們脫去罪惡，是一種神聖而有益的意念」(瑪加伯下 12：46)，教會也為他們奉獻祈禱。宗徒們及基督的殉難者，傾流自己的鮮血，提出了信德與愛德的偉大證據，教會始終相信他們在基督內和我們緊相連接，教會也以特殊的心情，向他們和榮福童貞瑪利亞及天神們，表示敬禮，虔誠地要求他們轉禱助佑。此外，

又有其他的人，更密切效法基督的童真及貧窮，加入了他們的行列；最後，還有那些因各種聖德的特殊操練及天主的奇恩，曾為教友們熱心敬愛與師法。」（教會憲章 50）。

一個人在教堂內跪下祈禱，或者是在墓地裡點燃蠟燭思念自己已亡的親人，我們每一個人，在想到亡者和死亡本身時，都會感到很感動。我們以一種非常神秘而鮮活的方式，正站在無形的生死邊界之間；亡者也藉著我們的一種深刻而親密的聯繫方式，與我們的祈禱相通功。死亡不再是我們的最終結局。愛比死亡更強大，是天主的愛使亡者復活，是愛將我們與亡者聯合起來。是的，只有愛才能讓人不朽，只有愛才能將人與亡者結合起來，只有愛才能讓人類的靈魂永垂不朽。

每一次我們為某人做犧牲、做刻苦，每一次我們關心生病的人，安慰受苦的人，保護無助的人，或與他人一起致力於重生，我們就是正在走向永生的道路。

愛是重生，參與生命的圓滿。這應該是我們今天的信仰，因為我們紀念亡者並為亡者祈禱。天主賜給我們恩寵，幫助我們，堅強我們軟弱的信德，天主賜給我們更多的希望。

面臨疫情及死亡，很多人會感到害怕及恐慌。我們默想天主在聖母瑪利亞身上所行的「神妙化工」，她是我們關心他人需求的絕妙典範。在加納的婚宴上，聖母和耶穌與這一對年輕夫婦的家人一起慶祝時，她的微妙關切是顯而易見的。派對上的任何人，包括賓客和管家，都沒有注意到酒已經喝完了。但是，聖母媽媽意識到，在沒有可以求助的對象的情況之下，她主動對耶穌說：「他們沒有酒了」。在這一個大喜的日子裡，她不僅對於為主人想辦法解決問題而感興趣，而且也對於事情的處理方式，和事情的結果，也很感興趣。所以，她向主耶穌表明了主人的困境後，立即去吩咐僕人：「他無論吩咐你們什麼，你們就作什麼。」（參若望福音 2：3-5）。多虧了聖母媽媽的細心地觀察和熱心地幫助，主耶穌在加納婚宴上，行了第一個神蹟。它讓我們相信，如果我們的家庭或社區，有聖母媽媽的陪伴，我們也期盼主耶穌為我們行偉大的奇蹟。每一次我們念聖母經祈禱時，我們都已經是在為亡者，為我們每一天的生活，以及將來所要面臨的臨終祈禱：「天主聖母瑪利亞，求您現在和我們臨終時，為我們罪人祈求天主。阿們！」。

聖經金句 ⊙許 世 杰

智慧是永遠光明的反映，是天主德能的明鏡，是天主美善肖像。

智慧篇 7：26

填字遊戲

⊙ 張福安

- ❖ 內容包括聖經、教會活動、文史、常識等。
- ❖ 遊戲辦法為請將答案卷於當月第三個主日前投入答案箱內或直接拿給張福安弟兄，全答對者於次月堂訊中刊載姓名作為鼓勵。★答案卷可按線裁開或依樣繪製填寫，並另印單張供應，亦歡迎以 E-mail 傳送，請寄至 fwuan99@yahoo.com.tw 信箱 。
- ❖ **110 年十一月份填字遊戲問題如下：**

直一、 當黑落德為王時，耶穌誕生在猶大的白冷； 看，甚麼？到耶路撒冷， 說：才誕生的猶太人君王在哪裏，我們在東方見到了祂的星，特來朝拜祂。(瑪二)

直二、 耶穌比喻說：天國好像一個人在自己田裏撒了好種子；但在睡覺時他的仇人在麥子中間撒上莠子。苗長起來，抽出穗的時候，莠子如何？（瑪十三）

直三、 那些最先僱來的葡萄園工人，心想自己必會多領，但也只領了一個「德納」。他們一領了，就如何？ 家主。(瑪二十)

直四、 耶穌說：我實在告訴你們，若你們中二人，在地上同心合意，無論為？ ，我在天之父，必要給他們成就。(瑪十八)

直五、 達味詩歌〈求賜君王勝利〉：我深信上主必賞祂的受傅者如何？ 以無敵右手救拯，從神聖高天俯聽。(詠二十)

直六、 耶穌對門徒說：我實在告訴你們，站在甚麼？ 就有些人在未嘗到死味以前，必要看見人子來到自己的國內。（瑪十六）

橫1、 耶穌對門徒說：你們給他們吃的罷!門徒說我們如何？ ，只有五個餅和兩條魚。耶穌說你們給我拿到這裏來!（瑪十四）

橫2、 錢起(710－782 年)，字仲文，唐代詩人。有詩《歸雁》：瀟湘何事等閑回，水碧沙明兩岸苔。二十五弦彈夜月，……。第四句？

☺ 一一O年十月份答對者芳名：

黃沛洋、黃雪卿、吳恩琪、董明月、簡月枝、陳　恩、周芷華、林瑞菊、龔美雲、鄭惟心。

一一O年十月份答案

有	一	個	人	在	我	以
永						聖
生	命	的	食	糧		神
的						施
話		水	池	裡	洗	洗
	你					的
猶	是	深	閨	夢	裡	人

一一O年十一月份答案卷

填答者姓名：

1六		四		二		一
	五		三			
2						

十一月份教友主保聖名

主保聖名	日期	性別
瑪爾定	11/3	男
嘉祿	11/4	男
亞爾伯	11/5	男
麗莎	11/5	女
良	11/10	男
大亞伯	11/15	男
潔如	11/16	女
日多達（麗達）	11/16	女
依撒伯（貝）爾	11/17	女
瑪利亞 【獻聖母於聖殿】	11/21	女
采琪	11/22	女
則濟利亞	11/22	女
西西里亞	11/22	女
克勉一世	11/23	男
高隆邦	11/23	男
安德肋（安德）	11/30	男

註：由於新冠狀病毒疫情，十一月份暫停主保慶生公開活動。

欲罷不能的讀經

唐鴻芬

本該進入尾聲的門徒班課程，因疫情嚴峻暫時終止上課，慶幸星期日的下午不必再煎熬地與瞌睡虫拔河，而能恢復以往悠閒的午後時光。誰知 9 個多月的課程，生活上已悄悄地培養了聆聽聖言的習慣，縱使這幾週停課，每天醒來的第一件事，心靈仍渴望得到聖言的澆灌，感謝門徒班的潛移默化！感謝天主的恩典！

「9 個月把聖經讀一遍！」和許多兄姊一樣，懷著這樣的渴望與決志，期許隨著門徒課程規劃來了此心願！不想，挑戰也接踵而至。

首先，週日下午一點開始一連 3 個多小時的上課時段，對六旬老人的我，有感力不從心。課程第一階段偏重探討聖經的脈絡論述，問題導向式的教學引導，不論是看影片立馬回答問題，或小組在有限時間內倉促查經覓尋答案，像是心虛的學生面對重重的察考，答對也好答錯也罷，心情盡是緊張尷尬、忐忑不安。两两分享或三人分享的片刻溫馨，也受限時間，分享只能點到為止或乾脆互相禮讓。每個環節像與時間賽跑，神經緊繃、不得放鬆。好幾次自責：在「9 個月讀完聖經！」的願景下，沒弄清楚教學方式，便貿然報名，讓資質中下的我，常因追趕不上紮實又緊湊的進度，備感挫折艱辛。

終於來到中場休息時間，眼神飄向點心桌，企盼著可愛的兄姊今日照例端上令人驚喜的美味，想著可以和同學們溫馨共融，總算平衡了上半場元氣大傷的身心。

接下來是走「心」的第二階段，透過不同的研經法，帶領學員敞開心讓聖言碰觸，去經驗天主的駐足與臨在。放慢節奏的輔助員緩緩柔柔地引導學員們放鬆肢體，領我們漫步在聖言的花園中，幾次不經意睡著了，猶如休憩在天主的懷抱中，安適自在甚至不想離開。我喜歡在沐浴聖言後與兄姊共享心情，因為甫經聖言滋潤過的靈魂，每個人都像天使，既溫暖又有光！心對心的分享、生命陪伴生命的共融，深深體會：天主真實臨在我們當中，我們是同歸一棧的家人、兄弟姊妹！

十一月祈禱及福傳意向

⊙福傳牧靈組

- 為台灣將成為老年人口達 20%的超高齡社會祈禱，求主幫助政府能對高齡長者有完善的健康、長照規劃；更賜福教會為長輩所辦的健康課程與社區活動。求主恩待長輩都有健康的身心，並能信福音得著救恩。
- 為高雄大火的事故禱告，求主安慰所有受害家屬的心，也快快拯救醫治受傷的人。當各縣市政府在清查危老建築、彌補公安的破口，我們更願許多危老、弱勢族群能夠被關懷，有福音傳給他們。求主幫助我們有彼此相愛的社會，也讓更多台灣百姓認識天主。

堂　區　動　態

- **歡迎至本堂 YouTube 官網觀看主日彌撒直播，並加入訂閱。**

  桃園市聖母聖心堂 YouTube 官網：

  https://www.youtube.com/channel/UC2oQPoWzeCSCOKua0GdV9NA

- 每月首周五下午 **19：30** 特敬耶穌聖心彌撒。
- 平日中文彌撒：週一至週六上午 **8：30**；週五下午 **19：30**

- 平日彌撒直播網址：https://video.nest.com/live/uDxsDqD4S8(QR code 見下圖)或在上述本堂 YouTube 官網觀看直播。

- 慕道班時間及地點如下，且可隨時個別預約上課

  1.時間：每星期日上午十點。

  地點：聖母聖心天主堂三樓（桃園市成功路二段 56 號）。

  本堂傳道修女：徐謙惠修女

  2.時間：每星期日上午 **10：00**；下午 **15：30**；晚上 **19：30**

  地點：德來修女院一樓（桃園市三民路一段 2 號）。

  聯絡人：曾麗達修女。電話：**03–332–2067、333–1842**

- 桃園鐸區新移民家庭福傳小組～聯絡人：陳敏惠姊妹

  電話：**03–332–2067** 或 **0921–161–789** (可以直接加 **line**)

  Facebook 粉絲專頁：天主教新移民小家庭

- 黃淑慧 傳道(音樂福傳師)

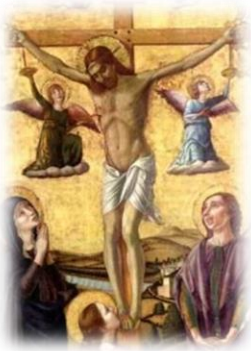
  聖樂指導、彌撒司琴員培訓、慕道班、信仰小組讀經班

  電話： **0955–983–687**

- 天主教婚姻交友網站「愛在加納」網址：https://www.lovecana.org.tw

2021 年十一月份聖母聖心堂主日感恩祭服務輪值表

日期	禮儀日	六週19:30中文禮主(晚)	主日8:30中文禮主(晨)	主日10:30英文禮主	主日16:00中文禮主(午)	主日17:30英文禮主	主日18:30越文禮主	釋經員 晚	釋經員 晨	釋經員 午	讀經一	答唱詠 晚	答唱詠 晨	答唱詠 午	讀經二	司琴 晚	司琴 晨	司琴 午	輔祭 晚	輔祭 晨	輔祭 午	聖器管理員 晚	聖器管理員 晨	聖器管理員 午	領玫瑰經 晨	快訊	招待	主日點心
七日	常年期第卅二主日	張文福	張文福	阮文雄	張文福	王世龍	阮有進	楊惠華	邱柏訊	林瑞菊	聖詠團	楊維宸	聖詠團	連心威	聖詠團	何錦繡	楊維宸	吉他團連監堯	葉東融	林俊宇 張皓植	黃以安 富天昕	廖秋連	胡月娥	車晏儀	※	陳錚玄	防疫服務小組	暫停
十四日	常年期第卅三主日	張文福	張文福	阮文雄	張文福	王世龍	阮文雄	王者欣	莊志千	魏詩盈	聖詠團	王者欣	聖詠團	張淨涵 張皓植	聖詠團	吉他團吳恩琪	吉他團連監堯	吉他團連監堯	李冠毅	蘇均容 蘇郁雯 蘇晴瑄	彭佳蘭	黃曉晴	胡月娥	盧芸青	※	方仁亮	防疫服務小組	暫停
二十一日	基督普世君王節	張文福	郭維夏	阮文雄	張文福	王世龍	阮文雄	劉美敏	王仙桃	連心威	聖詠團	楊維宸	聖詠團	林俊宇	聖詠團	聶季賢	聖詠團	吉他團邱柏融	馮天恩	張淨涵 王馨柔	黃以安 富天昕	蔡碧雲	王菊春	盧芸青	※	邱智孚	防疫服務小組	暫停
二十八日	將臨期第一主日	張文福	張文福	阮文雄	張文福	王世龍	阮泰山	葉芳吟	莊智	富天妤	聖詠團	江惠宜	聖詠團	黃以安	聖詠團	江惠宜	聖詠團	吉他團陶青青	李冠毅	徐品漢 馮天恩	李冠毅	阮紅忠	黃銀妹	高湘琳	※	張家興	防疫服務小組	暫停

◆ 聯絡人：李依仁 **0938-680-914**　　王菊春姐妹 **0975-569-637**

◆ 讀經、答唱詠、輔祭人員請在彌撒前 10 分鐘完成準備，並至聖堂門口等候進堂遊行。